



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 ஐ	மே மீ	4 உ
No.	18 Poudouchéry	Mardi	4	Mai	2021 (14 Vaisakha 1943)
No.	Puducherry	Tuesday	4th	May	2021

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 174	Sentence arbitral du travail .. 174	Award of the Labour Court .. 174
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 175	Notifications du Gouvernement .. 175	Government Notifications .. 175
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 179	Avis d'appel d'offres .. 179	Tender Notices .. 179
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 180	Etablissements dangereux .. 180	Dangerous Establishments .. 180
சாற்றறிக்கைகள் .. 181	Annonces .. 181	Announcements .. 181
திருத்தம் .. 186	Corrigendum .. 186	Corrigendum .. 186

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HEALTH SECRETARIAT

(G.O. Ms. No. 29, Puducherry, dated 23rd April 2021)

NOTIFICATION

In supersession of the G.O. Ms. No. 26, dated 12-04-2021 of the Health Secretariat, Puducherry, considering the recent spike in the number of COVID-19 positive cases in the Union territory of Puducherry, the theoretical classes in respect of all the Medical/Paramedical-Under Graduate/Postgraduate Diploma/Degree Courses, as the case may be, shall be conducted through online mode alone with immediate effect, until further orders. The practical classes thereof shall continue to be conducted through offline mode by strictly following the existing SOP for COVID-19. The examination of the courses shall be held in accordance with the norms issued by the concerned University from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

A. PUNITHAMARY,

Under Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 34, Puducherry, dated 23rd April 2021)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 107 of the Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2015 (Central Act No. 2 of 2016) and sub-rule (1) of Rule 90 of Puducherry Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Rules, 2017 and in supersession of the Notification in G.O. Ms. No. 38, dated 17th September, 2009 of Home Department, Puducherry, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to set up the following Special Juvenile Police Units in the Puducherry region of the Union territory of Puducherry for the purpose of the abovesaid Act and Rules.

Sl. No.	Region	Details of Police Officers and Social Workers
(1)	(2)	(3)
Police Officers		
(a)	Puducherry	1. Senior Superintendent of Police (Law & Order), Puducherry. 2. Superintendent of Police (Crime against Women), Puducherry.

(1) (2) (3)

3. Station House Officer, All Women Police Stations, Puducherry.

4. Station House Officer, All Women Police Stations, Villianur, Puducherry.

Social Workers1. Thiru N. Satheesh (Male),
S/o. R. Narayanan,
No. 5, Thirupur Kumaran Street,
Jeevanandapuram,
Puducherry - 605 008.2. Sr. Bernadu Mary (Female),
D/o. Arumainathan,
Immaculate Joy Home,
36, Uppalam Road,
Colas Nagar,
Puducherry - 605 001.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. V. HIRAN,

Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR (FW & MCH)

Puducherry, dated 22nd April 2021

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited offering the highest rate per lot for the sale of old condemned items (e- waste) belonging to the Office of the Deputy Director (FW & MCH), Health Department, Puducherry, in as-is-where-is condition on lot basis.

2. The intending tenderers may inspect the items at the office of the undersigned between 10.30 a.m. and 12.30 p.m. on 17-05-2021, 18-05-2021 and 19-05-2021 with the permission of the officer concerned.

3. The tenderers may offer their bidding rate both in figures and words for purchase of obsolete/unserviceable items on lot basis in plain paper/letter head in a sealed cover and addressed to the Deputy Director (FW&MCH), Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of unserviceable articles (e-waste)".

4. The sealed tenders should reach this office on or before 19-05-2021 at 12.45 p.m. The tenders will be opened on the same day at 3.30 p.m. in the presence of

the tenderers/bidders, who are present at the time of opening of tenders. If, the last day happens to be a public holiday, the same will be received and finalised on the next working day. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected,

5. The rate should be quoted only for per kilogram excluding GST.

6. The tenderer/bidder should submit the following self-attested photocopy of the document along with the tender;

- (i) Valid GST Certificate.
- (ii) PAN Card.
- (iii) The valid e-Waste Recycler Certificate issued by the State/Union Territory.
- (iv) Tenders without these certificates/document will be rejected.

7. Any false representation is found during the tender/auction process, the tender offered by him/them will be cancelled.

8. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable, the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid amount.

9. Other than the tenderer or his/her authorised person no one will be admitted at the time of opening the tender and auction process. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender/auction is admitted.

10. If, any/all participants(s), misbehave(s) during the tender/auction process, the tenderer(s) will be removed from the place of auction, also his/her/their tender(s) will be rejected.

11. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tenderer/bidder after finalization of the tender/auction. Successful tenderer/bidder only will be allowed to clear/remove the auctioned materials.

12. The successful tenderer/bidder should pay the full amount immediately along with the GST amount and clear the items within 24 hours at his/her own risk and cost. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of sold articles.

13. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof. In case of any dispute, the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders/auction.

DEPUTY DIRECTOR
(FW & MCH).

அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ் குறிப்பிட்டுள்ள நபர் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின்திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி S. சோனியா, க/பெ. C.A. சுனில்குமார், எண் 134-A, கிழக்கு கடற்கரை சாலை மேற்கு பகுதி, தவளக்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. ஆராதயா பாலிமர்ஸ், எண் 134-A, கிழக்கு கடற்கரை சாலை (மேற்கு), புதுச்சேரி - கடலூர் மெயின் ரோடு, தவளக்குப்பம், அரியாங்குப்பம் கொம்புன், புதுச்சேரி-605 007.	பிபி டியூப்ஸ் மற்றும் பேக்ஸ்.	35.00 குதிரைத் திறன்.	(பொது பணிமுறை)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன் படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு